

Praha dne 23. srpna 2024  
Č. j.: MZP/2024/710/3798  
Vyřizuje: Mgr. Schichor  
Tel.: +420 267 122 389  
E-mail: [marcel.schichor@mzp.cz](mailto:marcel.schichor@mzp.cz)

**Bundesministerium für Klimaschutz, Umwelt,  
Energie, Mobilität, Innovation und  
Technologie**  
Abteilung V/11, Radetzkystraße 2, Postfach 201  
1000 Wien  
Republik Österreich

### **„S 10 MÜHLVIERTLER SCHNELLSTRASSE Rainbach Nord – státní hranice u Wulowitz“** **– vyjádření o účasti v procesu posuzování z hlediska vlivů na životní prostředí** **přesahujících hranice států**

Ministerstvo životního prostředí ČR (dále jen „MŽP ČR“) obdrželo Vaším e-mailem ze dne 11. 7. 2024 oznámení záměru „S 10 MÜHLVIERTLER SCHNELLSTRASSE Rainbach Nord – státní hranice u Wulowitz“ (dále také „záměr“) v souladu s čl. 3 Úmluvy o posuzování vlivů na životní prostředí přesahujících hranice států (dále jen „Espoo úmluva“) a čl. 7 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/92/EU, o posuzování vlivů některých veřejných a soukromých záměrů na životní prostředí, ve znění směrnice 2014/52/EU (dále jen „směrnice EIA“). Jedná se o záměr, který by mohl mít negativní vliv na životní prostředí přesahující státní hranice Rakouské republiky, a proto MŽP ČR obdržené oznámení rozeslalo v souladu se zákonem č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o posuzování vlivů na životní prostředí), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), ke zveřejnění a k vyjádření dotčeným územním samosprávným celkům a dotčeným orgánům. Oznámení bylo v souladu se zákonem zveřejněno na úředních deskách dotčených územních samosprávných celků (obec Dolní Dvořiště a Jihočeský kraj). Zveřejnění na úřední desce Jihočeského kraje proběhlo dne 17. 7. 2024. K datu 16. 8. 2024 obdrželo MŽP ČR k předmětnému záměru celkem 6 vyjádření, z toho 2 vyjádření dotčených orgánů, 2 vyjádření dalších orgánů a 2 vyjádření odborů MŽP.

### **Krajský úřad Jihočeského kraje, Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, ze dne 8. 8. 2024**

Krajský úřad, jako příslušný orgán ochrany přírody, požaduje přeshraniční posuzování záměru z důvodu možného negativního vlivu na lokality soustavy Natura 2000 na území ČR. Jako potenciálně dotčená byla vyhodnocena evropsky významná lokalita (dále jen „EVL“) CZ0314022 Horní Malše a její předměty ochrany, která se nachází ve vzdálenosti přibližně 1,2 km od záměru (není v přímém územním střetu se záměrem), přesto se krajský úřad domnívá, že EVL může být ovlivněna dálkovými a nepřímými vlivy.

Nepřímé vlivy spočívají především ve splachu škodlivých látek a vypouštění povrchových vod do recipientů v dotčené části povodí Malše. Vzhledem k extrémní citlivosti na kvalitu vody byla jako potenciálně dotčená vyhodnocena perlorodka říční (*Margaritifera margaritifera*). Jako dotčená byla vyhodnocena i vydra říční (*Lutra lutra*), jejíž místní populace by mohla být ovlivněna úhyny

Ministerstvo životního prostředí  
Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10

(+420) 26712-1111  
[posta@mzp.cz](mailto:posta@mzp.cz)  
ISDS: 9gsaax4  
[www.mzp.cz](http://www.mzp.cz)

při střetu s vozidly na budoucí silnici. Domovský okrsek vyder je totiž značně rozsáhlý a zasahuje kromě hlavního toku i do území podél přítoků.

Jako relevantní vlivy byly zvažovány takové přímé a nepřímé vlivy záměru, které svojí podstatou mohou ovlivnit kvantitativní a kvalitativní charakteristiky předmětů ochrany a celistvost lokality soustavy Natura 2000. Jako možné vlivy záměru byly identifikovány následující:

1. Ovlivnění kvalitativních charakteristik biotopu perlorodky říční. Kvalitativní charakteristiky biotopu v tomto případě zahrnují možné zhoršení kvality vody v Malši. Znečišťující látky by mohly být do Malše transportovány recipienty z budoucí silnice a při její realizaci. Při výstavbě existuje riziko úniku ropných látek, zákalu (jde zejména o splachy jemných zemních částic, které mohou při delším trvání poškodit perlorodky na životě) a cementových výluhů z betonáží, které jsou pro perlorodku toxické. Ve fázi provozu je podstatné především možné zvýšení pH a vodivosti, způsobené chloridy ze solení, případně úniky ropných látek a celkové zvýšení živinové zátěže, dusíku a fosforu.
2. Ohrožení střety s vozidly pro vydrů říční. Tento vliv zahrnuje možné střety vyder s vozidly. Z hlediska vyder je klíčové, zda budou na potocích zbudovány vhodné migrační objekty.

Pro navazující záměr „Dálnice D3, stavba 0312 Kaplice-nádraží – Nažidla – Dolní Dvořiště, st. hranice – úsek 312/II“ (dále jen „dálnice D3“) byl za účelem vyloučení rizika vnosu chloridů ze zasolených vod přitékajících z dálnice D3 celý systém odkanalizování koncipován tak, že nebudou pro vypouštění vod využity lokálně trasou dálnice D3 dotčené vodní toky, které jsou přítoky řeky Malše, ale vody budou akumulovány a přečerpávány do povodí Vltavy, s vyústěním do jediného recipientu – Rybnického potoka. Systém bude ale vybudován tak, že umožní vypouštění vod do recipientů v povodí Malše v případě, že kvalita vypouštěných vod bude splňovat limitní hodnoty kvality vod pro perlorodku říční. Odvodnění by mělo být navrženo i za účelem omezení celoročního vnosu zasolených vod, vymýváním k silnici přilehlého půdního profilu, podchycení svahů zářezů a významné části násypů komunikace, tam kde lze vodu přivést příkopy do akumulčních nádrží.

Krajský úřad upozorňuje na komplikovanou situaci i ve vztahu ke zbudované meliorační síti, která značně komplikuje dodržení požadovaných kvalitativních parametrů vody v průběhu realizace záměru. Zejména v oblasti za Dolním Dvořištěm jsou pozemky na obou stranách hranice zmeliorované, přičemž na české straně hranice je výtok z meliorace sveden do Kamenice, která se následně vlévá do Malše. Ze zkušeností na stavbě dálnice D3 se jako nejúčinnější opatření v průběhu výstavby osvědčilo vyvedení znečištěné vody na povrch a její následné zasakování a sedimentování skrze dostatečnou plochu vegetace. Z pohledu ochrany biotopu perlorodky říční je nutné zajistit ochranu biotopu po celou dobu výstavby, jelikož jemné zemní částice se splachují ze staveniště v návaznosti na provedení skrývek a větší úhrny srážek.

Krajský úřad důrazně doporučuje zajištění koordinace mezi odborně způsobilými osobami ve vztahu k perlorodce říční, a to na obou stranách hranice. Obecně požaduje přijetí obdobných opatření pro ochranu perlorodky říční a vydrů říční, jako je tomu v případě stavby dálnice D3.

Rovněž z hlediska ochrany vod krajský úřad požaduje přeshraniční posuzování záměru, a to také z důvodu výskytu populace zvláště chráněných druhů živočichů v hraničním vodním toku Malše. Do tohoto hraničního toku je zaústěn rakouský vodní tok Eisenhuter Bach/Kamenice, který může být stavbou ovlivněn. Z doložených podkladů není patrné odvádění či čištění znečištěných vod z plánované rychlostní komunikace v okolí těchto vodních toků.

### **Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích ze dne 12. 8. 2024**

Krajská hygienická stanice souhlasí s předloženým oznámením záměru a nepředpokládá poškození životního prostředí ani veřejného zdraví, tudíž nepožaduje připojení České republiky k mezistátnímu posuzování předmětného záměru.

### **Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky ze dne 13. 8. 2024**

Agentura navrhuje účast České republiky na mezistátním posouzení. Ve svém stanovisku konstatuje, že připravovaná silnice je nově vznikající migrační bariérou, u které lze zejména předpokládat její negativní dopad na zvláště chráněné druhy velkých savců – rys ostrovid (*Lynx lynx*), vlk obecný (*Canis lupus*) a los evropský (*Alces alces*). Dále lze předpokládat vliv na vodní prostředí toku Malše, a tedy i na evropsky významnou lokalitu CZ0314022 Horní Malše, kde je předmětem ochrany rovněž perlorodka říční (*Margaritifera margaritifera*) a vydra říční (*Lutra lutra*).

Úsek plánované silnice S 10 se má stát dle agentury migrační bariérou pro tzv. šumavskou populaci rysů, která v současnosti obývá území od Českého lesa přes Brdy po Novohradské hory v Česku, Horní a Dolní Rakousko po řeku Dunaj a Bavorsko po Regensburg a Bayreuth. Těžištěm výskytu rysa jsou národní parky Šumava a Bavorský les, odkud mladí jedinci často migrují právě do česko-rakouského pohraničí, a v návaznosti na to i do Horního a Dolního Rakouska. V případě, že by nebyla zajištěna trvalá průchodnost komunikace v nově připravovaném úseku, hrozil by významný pokles až potenciálně kolaps východní části rysí populace (oblast Novohradských hor, Dolní a Horní Rakousko), která je v současnosti významně závislá na dotaci migrujících jedinců z centra populace (tzv. source-sink). Oblast výstavby S 10 je oblastí trvalého výskytu rysa ostrovida, jak v ČR, tak v Rakousku, lze proto dle agentury předpokládat negativní dopad na tyto jedince trvale žijící v okolí. Agentura ve svém vyjádření dále jmenovitě uvádí opatření učiněná při stavbě dálnice D3 na české straně, a to spolu s odkazem na odbornou publikaci a kontaktní osobou, a současně požaduje návrh a realizaci vhodných opatření také na rakouské straně v rámci plánovaného záměru.

Agentura dále upozorňuje na trvalý výskyt vlka obecného (*Canis lupus*) a losa evropského (*Alces alces*) v oblasti česko-rakouského pohraničí. Stejně jako v případě rysa ostrovida (*Lynx lynx*) lze předpokládat, že by se plánovaná silnice S 10 mohla stát významnou migrační bariérou.

Ve věci vlivu na vodní prostředí agentura uvádí, že tok Malše tvoří v délce cca 25 km společnou státní hranici České republiky a Rakouské republiky. Část povodí Malše včetně několika jejích rakouských přítoků (Eisenhuter Bach, bezejmenná vodoteč u Hiltchen, bezejmenná vodoteč

u Leopoldschlag) se nachází v oblasti přímo dotčené záměrem. Kromě těchto vodotečí odvádí vody do Malše z oblasti záměru také rozsáhlý meliorační systém na přilehlých zemědělských pozemcích.

Vodní tok Malše je v hraničním úseku součástí soustavy chráněných území Natura 2000. Na české straně byla vyhlášena evropsky významná lokalita CZ0314022 Horní Malše, na rakouské straně ji doplňuje evropsky významná lokalita AT3115000 Maltsch. Ovlivnění vodního prostředí předmětným záměrem je rizikem především pro kriticky ohroženou perlorodku říční (*Margaritifera margaritifera*), jejíž místní populace je společným předmětem ochrany obou EVL. Z hlediska její ochrany musí být u záměru stavby a následného provozu řešeny negativní faktory, jako je splach jemných sedimentů zeminy a únik cizorodých nebezpečných látek do vodního prostředí, vyloučení závadných stavebních materiálů u vodotečí (např. kamenivo s vysokým obsahem vápníku, cementová malta při betonážích propustků), chemický posyp vozovek (pevná sůl nebo postřik solnými roztoky), používání herbicidů k ošetřování okrajů silničních těles, apod. Odvodňovací systém silnice je vhodné v co největší míře plánovat a vyvést za hranici rozvodí a zbylé prvky svést do sedimentačních prostor doplněných o vegetační zásakové plochy (nikoliv však do míst zemědělských meliorací). Zabezpečení vodních recipientů před smyvou znečištěné vody z odhalených skrývek prostoru stavby je nutné zajistit již od přípravné fáze záměru, nikoliv až v průběhu jeho realizace. Vzhledem k velmi složité a komplexní ochraně vod s výskytem perlorodky říční lze doporučit požadavek na zajištění odborně způsobilého biologického dozoru stavby, který má zkušenosti s ochranou tohoto typu povodí. Zároveň lze odkázat na četná opatření, která byla přijata při stavbě českého silničního úseku dálnice D3 (stavba 312 Kaplice-nádraží – Nažidla – Dolní Dvořiště, st. Hranice). Dále agentura uvádí odkazy na odborné publikace.

Zajištění vysoké kvality vody z celého povodí Malše je dále vyzdvihováno ve vztahu k ochraně vodní nádrže Římov, která je významným zdrojem pitné vody pro Jihočeský kraj.

Vliv záměru rovněž nelze vyloučit ani na další předmět ochrany EVL Horní Malše – vydrů říční (*Lutra lutra*). Realizace liniových staveb v krajině je jedním z hlavních ohrožujících faktorů tohoto druhu a samozřejmým úkolem by měl být plán zabezpečení všech potenciálně kolizních míst (nejčastěji mostní objekty a propustky na vodních tocích), kde jsou vydry nucené přecházet dopravní komunikace.

Agentura na základě výše uvedeného konstatuje, že uváděný záměr může mít z výše uvedených důvodů závažný vliv na životní prostředí České republiky (ohrožení populací zvláště chráněných druhů velkých savců a poškození biotopu předmětů ochrany EVL CZ0314022 Horní Malše) a z tohoto důvodu navrhuje účast České republiky na mezistátním posouzení. V dalším procesu posuzování vlivů na životní prostředí by měla být zejména:

- doplněna studie dopadu silnice S 10 na biotop vybraných zvláště chráněných druhů velkých savců (rys, vlk, los) na území Jihočeského kraje a Horního Rakouska.
- připraven návrh realizace funkčních migračních objektů, které v místě křížení těchto koridorů a silnice S 10 zajistí bezpečné překonání silnice těmito druhy, tj. vybudování

dostatečně širokých ekoduktů, ev. estakád a propustků, které odpovídají mezinárodním standardům a metodikám pro velké savce. Součástí těchto migračních objektů musí být i doprovodná opatření pro zajištění bezpečné migrace živočichů, jako je výsadba zeleně, eliminace světelného, hlukového a dalšího rušení a případné naváděcí objekty (oplocení usměrňující pohyb živočichů k migračním objektům atd.).

- připraven návrh ochrany migračních koridorů zvláště chráněných druhů velkých savců proti zástavbě na území Horního Rakouska a tím, aby byla do budoucna již trvale zajištěna funkčnost realizovaných migračních objektů (viz předchozí bod) a ochrana přeshraničních populací zvláště chráněných druhů velkých savců.
- poskytnuta detailní data o pozici navržených migračních objektů včetně jejich rozměrů. Důraz by měl být kladen i na technické řešení jak přímo v podmostí, tak i v blízkém okolí řešeného migračního objektu, včetně technických a vegetačních úprav (přítomnost protihlukových bariér, osvětlení, lokalizace usazovacích jímek, přítomnost zpevněných cest apod., které hrají významnou roli pro budoucí využitelnost objektu živočichy.

Závěrem vyjádření je uvedena kontaktní osoba pro případ potřeby doplňujících informací a v příloze mapy migračních tras a výskytu zvláště chráněných druhů velkých savců.

### **Povodí Vltavy, státní podnik, závod Horní Vltava, ze dne 2. 8. 2024**

Povodí Vltavy, státní podnik, jako správce povodí v navazujícím úseku řešeného záměru na českém území a jako správce významného hraničního vodního toku Malše považuje za účelné, aby se Česká republika připojila k mezistátnímu posuzování předmětného záměru. Důvodem je zejména populace zvláště chráněných druhů živočichů v hraničním vodním toku Malše, do kterého je zaústěn vodní tok Eisenhuter Bach protékající územím v místě záměru. Dle názoru správce povodí nelze z předložených podkladů jednoznačně vyloučit, že právě Eisenhuter Bach bude recipientem pro vody odváděné z plánované rychlostní komunikace. Takové řešení je dle Povodí Vltavy přípustné pouze v případě, že vypouštěné vody budou řádně vyčištěné.

### **Vyjádření v rámci MŽP ČR**

- **Odbor druhové ochrany a implementace mezinárodních závazků ze dne 31. 7. 2024**

Odbor upozorňuje, že je v následném posouzení nezbytné v návaznosti na vypouštění odpadních vod z posuzované stavby silnice prokázat, že kvalita vody vodního toku Malše nebude ovlivněna z hlediska předmětů ochrany CZ0314022 EVL Horní Malše (v tomto případě především perlorodku říční).

Zachování migrační prostupnosti pro vydru říční (též předmět ochrany dotčené EVL) bude dle předloženého výkresu patrně zajištěno mostním objektem přes vodní tok, nicméně doporučujeme ještě v rámci přípravy stavby prověřit možná technická a organizační opatření (bude-li to se zřeteli na výskyt tohoto druhu v daném místě relevantní), která by zamezila případnému vniknutí vydry na vozovku s rizikem následného usmrcení. V této souvislosti je

nezbytné provést průzkum zahrnující monitoring pohybu tohoto druhu v dotčeném území. Z hlediska technického řešení stavby lze využít metodický materiál Agentury ochrany přírody a krajiny ČR dostupný na:

[https://www.nature.cz/documents/20121/4254509/E02003-Standard\\_vydra\\_Itechnicka\\_uprava\\_podpis.pdf/a5a045b5-7930-c89c-a156-f6d58d10336d?t=1690191452001](https://www.nature.cz/documents/20121/4254509/E02003-Standard_vydra_Itechnicka_uprava_podpis.pdf/a5a045b5-7930-c89c-a156-f6d58d10336d?t=1690191452001)

- **Odbor ochrany vod ze dne 16. 8. 2024**

Odbor požaduje, aby se Česká republika zapojila k mezistátnímu posuzování předmětného záměru, a to z důvodu možného ovlivnění kvality a kvantity vod (s odkazem na stanovisko Povodí Vltavy). V rámci předběžné opatrnosti požadují vypracování hydrogeologického posouzení, jelikož dle názoru odboru jsou z hlediska informací o podzemní vodě předložené dokumenty naprosto nedostatečné.

Všechna vyjádření jsou přílohou tohoto dopisu. Žádáme Vás tímto o předání vyjádření oznamovateli záměru a zajištění jejich zohlednění v souladu s Espoo úmluvou. V návaznosti na výše uvedené Vám sdělujeme, že **Česká republika požaduje aktivní účast v mezistátním procesu posuzování vlivů záměrů na životní prostředí přesahujících hranice států a požaduje zpracování dokumentace EIA v souladu s čl. 4 Espoo úmluvy a čl. 5 směrnice EIA, včetně zohlednění požadavků uvedených v příložených vyjádřeních.**

**Mgr. Evžen Doležal**

ředitel odboru  
posuzování vlivů na životní prostředí  
a integrované prevence

**v z. Ing. Petr Slezák**

zástupce ředitele odboru  
posuzování vlivů na životní prostředí  
a integrované prevence  
*podepsáno elektronicky*

**Příloha:** kopie všech obdržených vyjádření k dispozici na níže uvedeném odkazu na úložišti MŽP: <https://next.mzp.cz/s/z6ax7GBptzdzWwf>, heslo: S\_10\_Wullowitz)

**Na vědomí:**

**Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví**

U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

**Agentura ochrany přírody a krajiny ČR**

Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11

**Povodí Vltavy s. p.**

Holečkova 3178/8, 150 00 Praha 5

**Ministerstvo zahraničních věcí, odbor států střední Evropy**

Loretánské náměstí 101/5, 180 00 Praha

**Odbory MŽP:**

odbor ochrany vod

odbor druhové ochrany a implementace mezinárodních závazků

odbor mezinárodních vztahů